Profesionální dílenské, motocyklové a autoservisní nářadí – krátké nástrčné hlavice 1/4" CrV

Šestihranná nástrčná hlavice 1/4" 12 mm CrV 50BV30 (krátká 25 mm) – Tvardy T00140-12

Model: GE1222_T00140-12 • Značka: Tvardy • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Profesionální krátká šestihranná nástrčná hlavice Tvardy T00140-12 z legované chrom-vanadové oceli CrV 50BV30 s vodicím čtyřhranem 1/4" (6,3 mm), zrcadlově leštěnou horní částí a křížově rádlovanou matnou základnou pro japonské a motocyklové spoje M8 (JIS = 12 mm!) ve stísněných prostorách.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu / Model	GE1222_T00140-12 (Tvardy T00140-12)
Výrobce / Značka	Tvardy (profesionální divize GEKO)
Provedení délky	Standardní krátká 1/4" hlavice (celková délka cca 25 mm — řada T00140-xx)
Pracovní profil a rozměr	6hranný vnitřní profil se zaoblenými rohy – velikost 12 mm

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu / Model	GE1222_T00140-12 (Tvardy T00140-12)
Výrobce / Značka	Tvardy (profesionální divize GEKO)
Provedení délky	Standardní krátká 1/4" hlavice (celková délka cca 25 mm — řada T00140-xx)
Pracovní profil a rozměr	6hranný vnitřní profil se zaoblenými rohy – velikost 12 mm
Vodicí upínací čtyřhran	1/4" (6,35 mm dle DIN 3120 / ISO 1174)
Materiál	Ušlechtilá chrom-vanadová ocel CrV 50BV30
Povrchová úprava	Dvoutónový chrom: leštěná horní část + matná patka s křížovým rádlováním
Určení pohonu	VÝHRADNĚ ruční nářadí 1/4" (1/4" ráčna, T-vratidlo, 1/4" momentový klíč)
Zákaz rázového pohonu!	NEPOUŽÍVAT na rázových utahovácích!
Typické šroubové spoje 12 mm	Přírubové šrouby a matice M8 asijských automobilů a motocyklů dle JIS B 1189 (Honda, Yamaha, Kawasaki, Suzuki, Toyota, Mazda, Subaru, Hyundai, Kia), klemy řídítek a brýlí motocyklů
Normová reference	DIN 3124 / ISO 2725-1
Provozní charakter	Klíčová krátká 1/4" hlavice pro servis motocyklů a japonských motorů

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Šestihranná pracovní komora 12 mm (1×)** – Kalibrovaný 6hranný profil přesně lícuje na přírubové šrouby JIS M8 s nízkou hlavou.
- **2. Rádiusové odlehčení rohů (Surface Drive)** – Chrání chromované a zinkované šrouby motocyklových vík a klem před otlačením rohů.
- **3. Vnitřní náběhové zkosení ústí (1×)** – Snadné nasazení mezi žebry válců a trubkami rámu.
- **4. Zrcadlově leštěná horní část CrV 50BV30 (1×)** – Štíhlá tenkostěnná komora projde i do zapuštěných nálitků karterů motoru!
- **5. Křížově rádlovaný prstenec základny (1×)** – Kosočtvercové vroubkování na zúžené 1/4" patce pro rychlé točení prsty.
- **6. Stupňovité zúžení k patce 1/4" (1×)** – Přechod z 12mm komory na kompaktní průměr 1/4" základny.
- **7. Kompaktní 25mm tělo (1×)** – Minimální výška ideální mezi rám motocyklu a hlavu válců!
- **8. Vnitřní vodicí čtyřhran 1/4" (1×)** – Přesný otvor 6,35 mm dle DIN 3120.
- **9. Vnitřní drážky pro pojistnou kuličku** – Jisté spojení s 1/4" ráčnou či momentovým klíčem.
- **10. Antikorozní chromování Tvardy** – Vysoká odolnost proti olejům, benzínu a vlhkosti.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

Ochranné brýle (ČSN EN 166) – Ochrana očí při práci na motorech motocyklů a automobilů.

Pracovní rukavice (ČSN EN 388) – Ochrana rukou v těsném rámu motocyklu či motorovém prostoru.

Přísný zákaz rázového utahováku! – Chromovanou 1/4" hlavici nikdy nenasazujte na rázový utahovák!

Pozor na hliníkové závity M8 v karterech (~20–24 Nm)! – Přírubové šrouby M8 (SW 12) v hliníkových blocích japonských motorů dotahujte 1/4" momentovým klíčem (~20–24 Nm) — velká 1/2" ráčna by strhla závit v hliníku!

Zákaz používání 13mm hlavice na 12mm šrouby JIS M8! – Nikdy nepoužívejte evropskou 13mm hlavici na asijské šrouby M8!

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Ověřte rozměr šestihranu 12 mm.
2. Zkontrolujte, zda ze spoje nevyčnívá dlouhý šteft výfuku M8 (pro něj použijte hlubokou 50mm hlavici Tvardy T00141-12).
3. Zkontrolujte hlavici T00140-12 na absenci prasklin a čistotu komory.
4. Zkontrolujte, zda zatuhlý šroub M8 na podvozku nevyžaduje pro prvotní povolení 3/8" nebo 1/2" trhák (šetřete jemnou rohatku 1/4" ráčny!).
5. Zkontrolujte zaskočení pojistné kuličky 1/4" ráčny.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Nasaďte krátkou hlavici T00140-12 na 1/4" ráčnu, 1/4" T-vratidlo nebo 1/4" momentový klíč (rozsah 5–25 Nm).
2. Přiložte šestihran 12 mm kolmo na hlavu přírubového šroubu JIS M8.
3. Plynulým tahem spoj uvolněte a dotočte prsty za křížově rádlovanou patku.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Při montáži klemy řídítek nebo brýlí vidlic motocyklu (SW 12) dotahujte šrouby rovnoměrně dle pořadí výrobce přesným momentem (~22 Nm).
5. U silně zarezlých podvozkových šroubů SW 12 použijte pro prvotní utržení pevné 1/4" T-vratidlo (nikoli jemnozubou 1/4" ráčnu).

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Po práci otřete leštěný povrch i křížové rádlování hadříkem do sucha.
Pravidelně	Pravidelně kontrolujte stav 6hranného ústí 12 mm a 1/4" čtyřhranu.
Pravidelně	Ukládejte na lištu krátkých 1/4" hlavic.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Šteft výfukového svodu motocyklu M8 vyčnívá z kloboukové/přírubové matice SW 12	Nízká 25mm komora krátké hlavice	Použijte prodlouženou 50mm hlavici Tvardy T00141-12.
Zarezlý šroub brzdového třmenu JIS M8 (SW 12) nejde povolit malou 140mm 1/4" ráčnou	Krátká rukojeť 1/4" ráčny a lepidlo na závitech (~35 Nm)	Nepřetěžujte rohatku 1/4" ráčny trubkou — pro prvotní uvolnění použijte 3/8" nebo 1/2" hlavici 12 mm a na dotažení se vraťte k T00140-12.
Chromovaná hlava šroubu klemy řídítek nesmí nést žádný škrábanec	Showroomový stav motocyklu	Vložte před nasazením T00140-12 tenký igelit přes hlavu šroubu.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce: **PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO): 21946288
Výrobek a obchodní název: **Šestihranná nástrčná hlavice 1/4" 12 mm CrV 50BV30 (krátká 25 mm) – Tvardy T00140-12**
Typové označení / Model: **GE1222_T00140-12** (Značka: Tvardy)
Funkce a určení zařízení: Šestihranná nástrčná hlavice 1/4" 12 mm CrV 50BV30 (krátká 25 mm) – Tvardy T00140-12

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- DIN 3124 / ISO 2725-1 (Ruční nástrčné hlavice)
- DIN 3120 / ISO 1174 (Připojovací čtyřhrany 1/4")

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.